

75. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 22 I 1867 Rkp. BJ 6520 k. 102-103.

[Tłumaczenie:]

[k. 102r] Drogi Panie,

Kronenberg¹ przyszedł zobaczyć Pańskie obrazy, obejrzał je uważnie i wziął katalog. Raczej jest gotów porozmawiać o nich z innymi bogaczami niż samemu je kupić. Poprosił również o katalog Pańskiej kolekcji. Jego syn obiecał², że go przestudiuje dokładnie.

*Vederemus*³. Dowiedziałem się z wielką przyjemnością, jakie były dyspozycje Działyńskiego⁴. Jest to człowiek o wielkim sercu i u [k. 102v] niego Pańskie skarby byłyby dostępne dla świata uczonych. Postanowiłem zamieścić na początku edycji dzieł mojego ojca następującą dedykację:

*Śpółziomkowi
Korony, Litwy i Ziemi Ruskiej
jako świadectwo
polskości wiecznotrwalej w Litwie
Na pokrzepienie
wspomnień i nadziei
Dzieci Mickiewicza*⁵

Trzy tomy są gotowe. Na początek otrzyma Pan *Pierwsze wieki*⁶. Pośylam Panu *Próbki*⁷, tak by Pan zobaczył, jak sprytne jest dziecko, które wydał Pan na [k. 103r] świat. „Rocznik”⁸ również jest ukończony. Nastąpiły tutaj piękne dni i Bronisław⁹ czuje się lepiej, choć kaszle jeszcze dużo.

Kronenberg ma wyjechać za około dziesięć dni. Jeśli nic nie zrobi, wówczas Panu odeślę Pańskie płótna.

Serdeczności

¹ Leopold Kronenberg – zob. list nr 4.

² Leopold i Róża (Rozalia) Kronenbergowie mieli trzech synów: Stanisława Leopolda (1846-1894) – przedsiębiorcę; Władysława Edwarda (1848-1892) – muzyka i filantropa; Leopolda Juliana (1849-1937) – bankiera.

³ *Zobaczmy* (łac.)

⁴ Jan Kanty Działyński (1829-1880) – uczestnik walk podczas powstania styczniowego, kolekcjoner sztuki, właściciel zbiorów bibliofilskich, wydawca i publicysta, prezes Towarzystwa Nauk Ścisłych w Paryżu, ostatni z rodu Działyńskich, odziedziczył dobra kórnickie, poślubił córkę Adama Jerzego Czartoryskiego, Izabellę.

⁵ Dedykacja znajduje się w następującej publikacji: *Dzieła Adama Mickiewicza. Wydanie zupełne przez dzieci autora dokonane*, t. 1, Księgarnia Luksemburska, Paryż 1868.

⁶ Adam Mickiewicz, *Pierwsze wieki historii polskiej*, [w:] *Dzieła Adama Mickiewicza. Wydanie zupełne przez dzieci autora dokonane*, t. 4, Księgarnia Luksemburska, Paryż 1868.

⁷ *Próbki historyczne. Dzieło pośmiertne hr. Henryka Rzewuskiego*, z przedmową Bolesławy, Księgarnia Luksemburska, Paryż 1868.

⁸ „Rocznik Towarzystwa Historyczno-Literackiego” – zob. list nr 15.

⁹ Bronisław Zaleski – zob. list nr 7.

od szczerze Panu oddanego

Władysława Mickiewicza

Paryż, 22 stycznia 1867